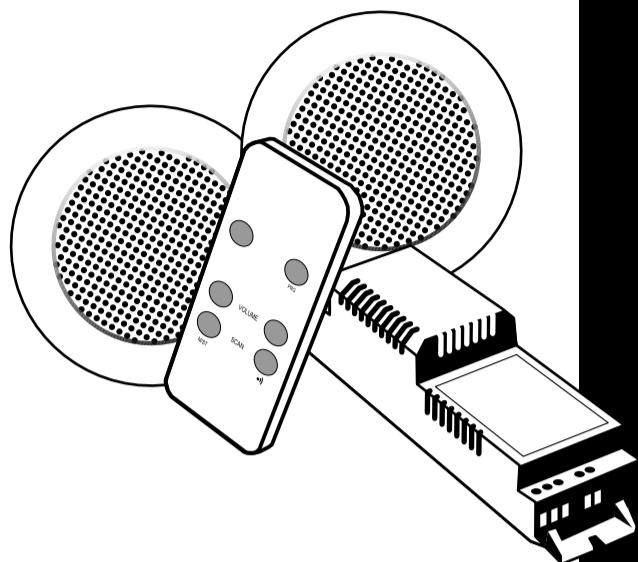


ENG INSTALLATION MANUAL
D MONTAGEANLEITUNG
F MANUEL DE L'INSTALATEUR
NL INSTALLATIEHANDLEIDING
I MANUALE D'INSTALLAZIONE
N INSTRUKCJA MONTAŻU

KBSOUND®
SOLO



CENTRAL
 Polígono Malpica Calle F Oeste
 Grupo de Naves Gregorio Quejido, 87-88
 50016 Zaragoza (SPAIN)
 Tel.: 34 976 465550
 Fax: 34 976 465559
comercial@eissound.com

MADRID
 Poeta Rafael Morales 2, oficina 2ºB
 28703 San Sebastián de los Reyes
 Madrid (SPAIN)
 Tel.: 34 91 6593678
 Fax: 34 91 6239525
delegacionmadrid@eissound.com

www.eissound.com



eISSOUND
It's Soundlife!

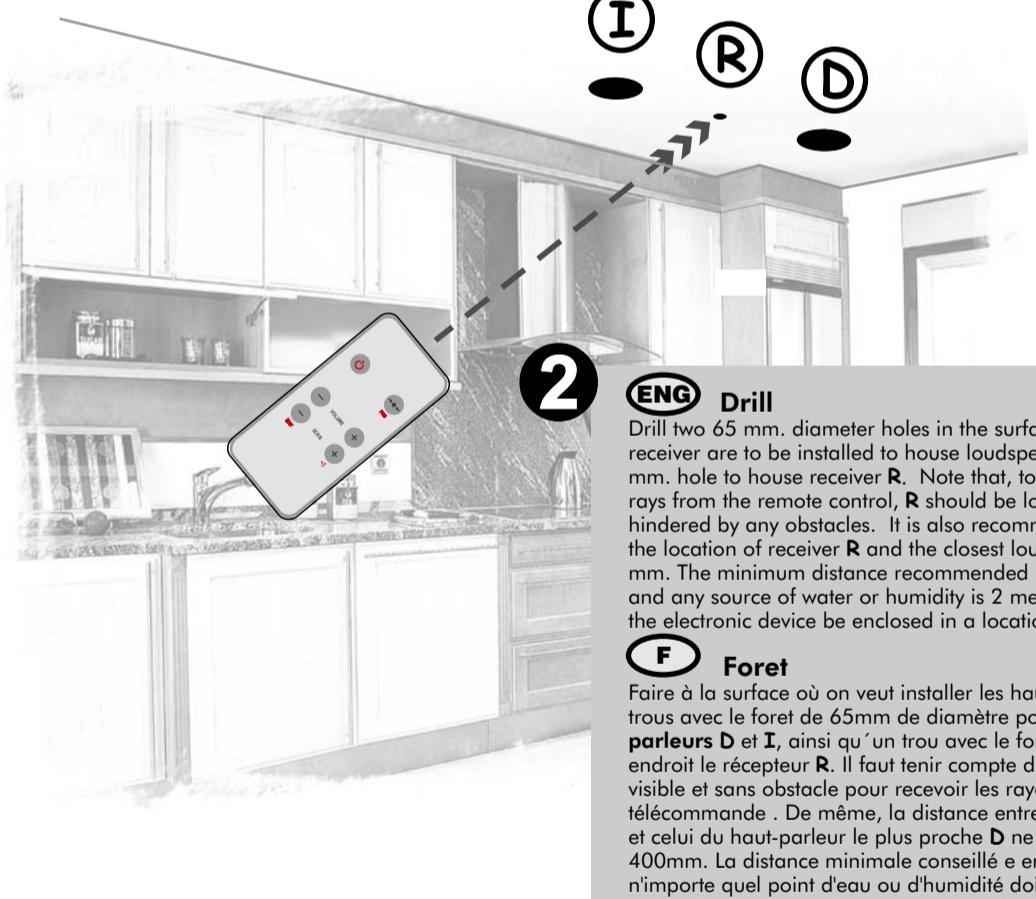
Electrónica Integral de Sonido, S.A. reserves the right to make changes without prior notice. Electrónica Integral de Sonido, S.A. is not responsible for any errors or omissions that may appear in this manual.

Electrónica Integral de Sonido S.A. behält sich das Recht auf Änderungen ohne Ankündigung vor. Electrónica Integral de sonido, S.A. übernimmt keine Verantwortung für Fehler oder Auslassungen in diesem Handbuch.

Electrónica Integral de Sonido S.A. se réserve le droit d'introduire des changements sans préavis. Electrónica Integral de Sonido S.A. ne se responsabilise pas des erreurs ou des omissions de ce manuel.

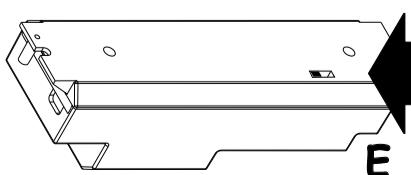
Electrónica Integral de Sonido SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedzenia. Electrónica Integral de Sonido, S.A nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek błędy lub pominięcia, które mogą pojawić się w tym podręczniku.

CC-1081-07
 64410025



D Einbaulöcher

Bringen Sie in die Fläche, in der Sie die Lautsprecher und das Empfangsmodul installieren möchten zwei Löcher mit einem Durchmesser von 65 mm für den Einbau der beiden Lautsprecher **D** und **I**, sowie ein weiteres Loch von 12 mm für das Empfangsmodul **R** ein. Bedenken Sie dabei, daß **R** in einem sichtbaren Bereich ohne Hindernisse für den ungehinderten Empfang der Infrarot-Strahlen von der Fernbedienung installiert werden muß. Außerdem ist es ratsam, daß die Entfernung zwischen dem Empfangsmodul **R** und dem nächstgelegenen Lautsprecher **D** nicht mehr als 400 mm beträgt. Der empfohlene minimale Abstand zwischen dem elektronischen Modul **E** und dem nächstgelegenen Wasseranschluß bzw. Feuchtigkeitsquelle soll 2 m betragen. Es empfiehlt sich, das elektronische Modul nicht in einem geschlossenen und unbelüfteten Gehäuse unterzubringen.

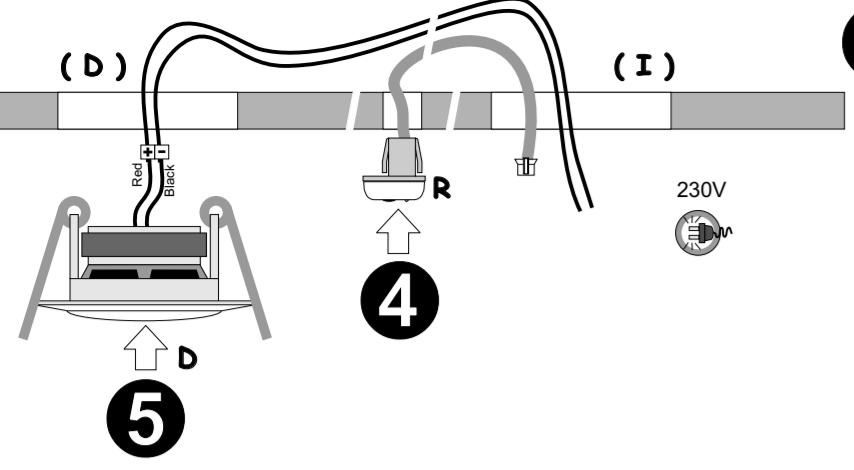


1 = mono
 2 = stereo

2

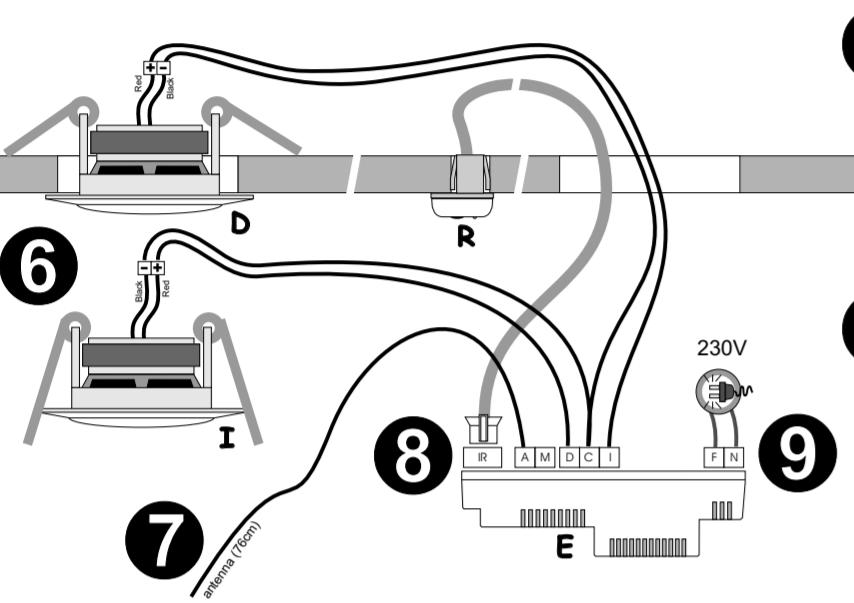
3

- ENG** Drill two 65 mm. diameter holes in the surface where the loudspeakers and receiver are to be installed to house loudspeakers **D** and **I**. Also drill a 12 mm. hole to house receiver **R**. Note that, to be able to receive the infrared rays from the remote control, **R** should be located in a visible spot that is not hindered by any obstacles. It is also recommended that the distance between the location of receiver **R** and the closest loudspeaker **D** does not exceed 400 mm. The minimum distance recommended between the electronic device **E** and any source of water or humidity is 2 meters. It is not recommended that the electronic device be enclosed in a location without proper ventilation.
- F** Foret
 Faire à la surface où on veut installer les haut-parleurs et le récepteur deux trous avec le foret de 65mm de diamètre pour placer à cet endroit **les haut-parleurs D et I**, ainsi qu'un trou avec le foret de 12mm pour placer à cet endroit le récepteur **R**. Il faut tenir compte du fait qu'il doit être à un endroit visible et sans obstacle pour recevoir les rayons infrarouges de la télécommande . De même, la distance entre l'emplacement du récepteur **R** et celui du haut-parleur le plus proche **D** ne doit pas être supérieure à 400mm. La distance minimale conseillée entre le module d'électronique **E** et n'importe quel point d'eau ou d'humidité doit être de 2 mètres. Il est préférable que le module ne soit pas enfermé dans un endroit sans aération.
- NL** Boren
 Boor twee gaten (diam. 65 mm.) in oppervlak waarin u de luidsprekers en ontvanger wilt installeren om de luidsprekers **D** en **I** aan te brengen. Boor eveneens een gat van 12 mm om de ontvanger **R** te plaatsen. De ontvanger **R** moet op een zichtbare plaats geïnstalleerd worden waar geen voorwerpen de ontvangst van de infrarood stralen van de afstandsbediening kunnen storen. Bovendien is het belangrijk dat de afstand tussen de ontvanger **R** en de dichtstbijzijnde luidspreker **D** niet groter is dan 400 mm. De minimale aanbevolen afstand tussen de elektronische modulus **E** en elke mogelijke bron van water of vocht moet tenminste 2 meter zijn. Het is aanbevolen dat de elektronische modulus niet ingesloten in een niet geventileerde ruimte blijft.
- PL** Otworowanie
 Wywiercić dwa otwory o średnicy 65 mm dla głośników, które zostaną zamontowane: **D** i **I**. Wywiercić również otwór o średnicy 12 mm, dla odbiornika **R**. Zauważ, że aby móc odbierać promieniowanie podczerwone z pilota, **R** powinien być umieszczony w widocznym miejscu, tak aby komunikacja odbywała się bez przeszkód. Zaleca się również, aby odległość między odbiornikiem **R** a najbliższym głośnikiem **D** nie powinna być większa niż 400 mm. Minimalna, zalecana odległość pomiędzy urządzeniem elektronicznym **E**, a każdym źródłem wody lub wilgoci wynosi 2 metry. Nie zaleca się umieszczenia urządzenia elektrycznego w miejscu bez odpowiedniej wentylacji.
- ENG** Select the MONO (1 loudspeaker) or STEREO (2 loudspeakers) setting on control unit **E**.
- D** Stellen Sie an dem Steuergerät **E** die Konfiguration auf MONO (1 Lautsprecher) oder STEREO (2 Lautsprecher) ein.
- F** Selectionner sur le module de contrôle **E** la configuration MONO (1 haut-parleur) ou STEREO (2 haut-parleurs).
- NL** Stel MONO (1 luidspreker) of STEREO (2 luidsprekers) in op de besturingsmodule **E**.
- I** Selezionare nel modulo di controllo **E** la configurazione MONO (1 altoparlante) o STEREO (2 altoparlanti).
- PL** Wybierz MONO (1 głośnik) lub STEREO (2 głośniki) w ustawieniach na urzadzeniu elektronicznym **E**.



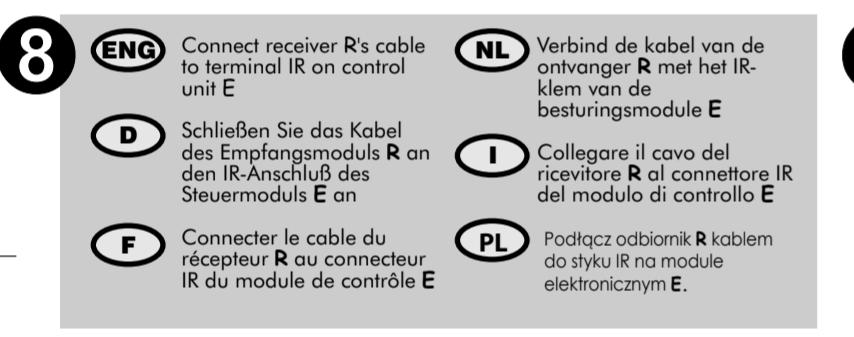
- 4** **ENG** Place receiver **R** and pull the joining cable to loudspeaker **I**'s location.
D Führen Sie das Empfangsmodul **R** ein und führen Sie die Speisekabel bis zu dem Einbauort des Lautsprechers **I**.
F Introduire le récepteur en conduisant le câble de connexion jusqu'à l'emplacement du haut-parleur **I**.
NL Breng de ontvanger **R** aan en trek de verbindingskabel naar de plaats van luidspreker **I**.
I Introdurre il ricevitore **R** conducendo il cavo di collegamento fino all'ubicazione dell'altro altoparlante **I**.
PL Zamontuj odbiornik **R** i przeciagnij przewód łączący do głośnika **I**.

- 5** **ENG** Place loudspeaker **D** and pull the joining cables to the other loudspeaker **I**'s location.
D Führen Sie den Lautsprecher **D** ein und führen Sie die Kabel bis zum Einbauort des anderen Lautsprechers **I**.
F Introduire le haut-parleur **D** en conduisant les câbles de cor "c", jusqu'à l'emplacement de l'autre haut-parleur **I**.
NL Breng de luidspreker **D** aan en trek de verbindingskabels naar de plaats van luidspreker **I**.
I Introdurre l'altoparlante **D** conducendo i cavi di collegamento fino all'ubicazione dell'altro altoparlante **I**.
PL Zamontuj głośnik **D** i przeciagnij przewód łączący do drugiego głośnika **I**.



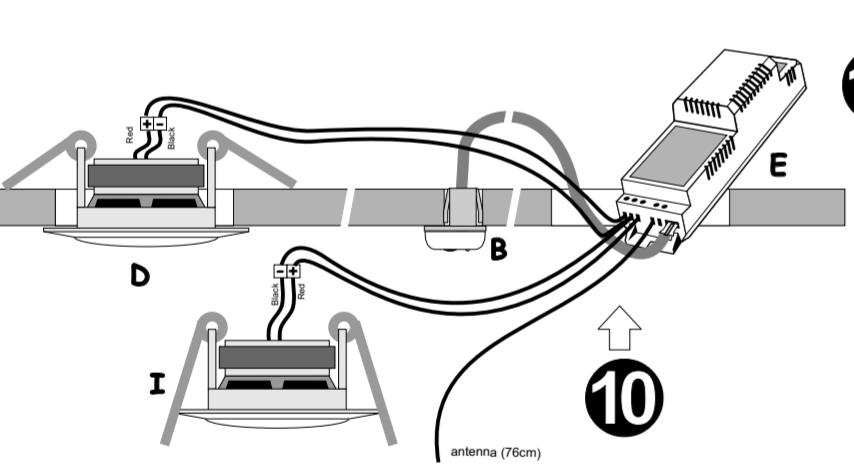
- 6** **ENG** Connect loudspeakers **D** and **I** to connecting terminals **D**, **C** and **I** on control unit **E**.
D Schließen Sie die Lautsprecher **D** und **I** an die entsprechenden Anschlussklemmen **D**, **C** und **I** des Steuermoduls **E** an.
F Connexionnez les haut-parleurs **D** et **I** aux réglettes de connexion **D**, **C** et **I** du module de contrôle **E**.

- NL** Sluit de luidsprekers **D** en **I** op de aansluitklemmen **D**, **C** en **I** op de besturingsmodule **E** aan.
I Collegare gli altoparlanti **D** e **I** ai morsetti di collegamento **D**, **C** e **I** del modulo di controllo **E**.
PL Połącz głośniki **D** i **I** na polacz styki **D**, **C**, **I** na module elektronicznym **E**.



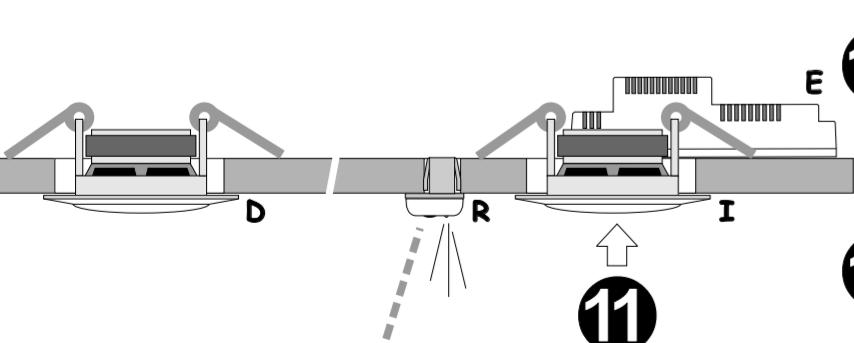
- 8** **ENG** Connect receiver **R**'s cable to terminal **IR** on control unit **E**.
D Schließen Sie das Kabel des Empfangsmoduls **R** an den IR-Anschluß des Steuermoduls **E** an.
F Connecter le cable du récepteur **R** au connecteur IR du module de contrôle **E**.

- NL** Verbind de kabel van de ontvanger **R** met het IR-klem van de besturingsmodule **E**.
I Collegare il cavo del ricevitore **R** al connettore IR del modulo di controllo **E**.
PL Podłącz odbiornik **R** kabłem do styku IR na module elektronicznym **E**.



- 10** **ENG** Place control unit **E** through the cavity prepared for loudspeaker **I**. Try to keep the antenna cable away from possible noise sources such as fluorescent bulbs, power supplies, halogen lamps, fans, motors, etc. which could hamper the radio station reception and affect sound quality.
D Führen Sie das Steuermodul **E** durch die für den Lautsprecher **I** vorbereitete Öffnung. Achten Sie darauf, daß das Antennenkabel so weit wie möglich von evtl. Leuchttstofflampen, Spiegelelementen, Halogenlampen, Ventilatoren, Motoren etc. entfernt zu liegen kommt, welche die Radioübertragung stören und die Tonqualität beeinträchtigen könnten.
F Introduire il modulo di controllo **E** dans l'orifice préparé pour le haut-parleur **I**. Faites de sorte que le câble de l'antenne soit éloigné de toutes possibles sources de bruit comme les tubes fluorescents, les sources d'alimentation, les lampes halogènes, les ventilateurs, les moteurs, etc. qui nuisent à la réception des émissions de radio et affectent la qualité du son.

- NL** Steek de besturingsmodule **E** door de voor luidspreker **I**. Houd de antennekabel uit de buurt van mogelijke geluidbronnen zoals bijv. TL-lampen, contactdozen, halogeenlampen, ventilatoren, motoren, e.d. die de radio-ontvangst en de geluidskwaliteit zouden kunnen benadeLEN.
I Introduire il modulo di controllo **E** nel foro apposito per l'altoparlante **I**. Fare in modo che il cavo d'antenna sia lontano da fluorescenti, fonti di alimentazione, lampade alogene, ventilatori, motori, ecc. che pregiudicherebbero il ricevimento di stazioni emittenti di radio o inciderebbero sulla qualità del suono.
PL Zamontuj jednostkę sterującą **E** przez otwór głośnika **I**. Staraj się, aby kabel antenowy został umieszczony z dala od potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak świetlówki, zasilacze, lampy halogenowe, wentylatory, silniki itp., które mogłyby utrudnić odbiór stacji radiowych i wpływać na jakość dźwięku.



- 11** **ENG** Place loudspeaker **I** in its final location.
D Setzen Sie den Lautsprecher **I** in seine endgültige Einbauposition.
F Introduire le haut-parleur **I** dans son emplacement définitif.

- NL** Breng de luidspreker **I** op zijn uiteindelijke plek aan.
I Introduire l'altoparlante **I** nella corrispondente ubicazione definitiva.
PL Zamontuj głośnik **I** w docelowym miejscu.

- 12** **ENG** Start-up
Feed power to the installation. The LED on receiver **R** will flicker several times to indicate that the device has been switched on correctly. At that time, the KB500ND@SOLO unit is ready to be operated by remote control unit **M**.

- D** Inbetriebnahme
Legen Sie die Installation unter Spannung. Der Leuchtmelder am Empfangsmodul **R** blinkt verschiedene Male und zeigt damit an, daß das Modul korrekt gespeist ist. Ab dem Moment ist das System KB500ND@SOLO betriebsbereit und kann über die Fernbedienung **M** genommen und gesteuert werden.

- F** Mise en marche
Fournir l'alimentation à l'installation. L'indicateur lumineux de la capsule réceptrice **R** clignotera plusieurs fois pour indiquer que le module a commencé à fonctionner correctement. A partir de ce moment le KB500ND@SOLO est prêt à être utilisé en employant la télécommande **M**.

- NL** Inbedrijfstelling
Sluit de voeding op de installatie aan. De led van de ontvanger **R** knippert een paar keer om aan te geven dat de module correct gestart is. Vanaf dit moment is de KB500ND@SOLO gereed voor gebruik met de afstandsbediening **M**.

- I** Avviamento
Fornire alimentazione all'impianto. L'indicatore luminoso della capsula ricevente **R** lampeggerà varie volte per indicare che il modulo è stato avviato in modo corretto. A partire da questo momento il KB500ND@SOLO è pronto per essere gestito attraverso l'uso del comando a distanza **M**.

- PL** Uruchomienie
Załącz zasilanie. Dioda LED na odbiorniku **R** będzie na początku migać kilka razy, aby wskazywać, że urządzenie zostało włączone poprawnie. W tym czasie urządzenie KB500ND@SOLO jest gotowe do obsługi przez pilotę zdalnego sterowania **M**.

ENG Selecting Turn-On Mode

This function is designed for use in the event that the KB500ND@SOLO power supply is fed by a specifically designated switch. In this case, the automatic activation mode must be programmed in order to automatically turn on the KB500ND@SOLO unit when the switch is activated. These steps must be followed:

- Supply power to the KB500ND@SOLO unit by flicking the switch.
- The KB500ND@SOLO unit will flicker a couple of times and remain off.
- Turn on the KB500ND@SOLO unit using the remote control (ON/OFF key).
- With the KB500ND@SOLO unit turned on, keep the ON/OFF key pressed down for 5".

If the Turn-On mode is set to "on", the light will flash once. In this state, when power is fed to the unit, it will turn on in "ideal" mode.

If the Turn-On mode is set to "off", the light will flash four times. In this state, when power is fed to the unit, it will turn on in "off" mode.

The KB500ND@SOLO will turn on with the audio and station frequency settings saved as "ideal" mode settings when the unit is connected to a power supply.

Once the KB500ND@SOLO is connected to the mains, it will remain powered even if it is in OFF (standby) state.

When switched off and on while connected to the power supply, the audio and station frequency settings will be as when the unit was switched off with the remote control ON/OFF key

D Anwahl des Start-Modus

Diese Funktion ist für den Fall gedacht, dass der Netzanschluss von KB500ND@SOLO über einen zu diesem Zweck installierten Schalter erfolgt. In diesem Fall und wenn das automatische Einschalten des KB500ND@SOLO-Systems beiaktiviert ist, müssen diese Schalters möglich gemacht werden soll, ist der automatische Einschaltmodus zu programmieren. Das geschieht wie folgt:

- Beim Betätigen dieses Schalters muss das KB500ND@SOLO-System unter Spannung gesetzt werden.
- Das KB500ND@SOLO-System blinkt kurzzeitig und wird ausgeschaltet.
- Einschalten des KB500ND@SOLO-Systems über die Fernbedienung (Taste ON/OFF)
- Noch nach dem Einschalten des KB500ND@SOLO-Systems die ON/OFF-Taste während 5" gedrückt halten.

Wenn der Start-Modus der Anlage als "eingeschaltet" aktiviert wird, blinkt die Leuchtanzeige einmal auf. In dem Fall startet das Modul beim Anlegen von Spannung im Ideal-Modus.

Wanneer de start-modus van de KB500ND@SOLO als aangesloten op "aan" gezet wordt, zal de leuchtaanwijzer 1x knipperen. In dat geval zal het module zodra deze van stroom voorzien wordt in de "ideal" modus starten.

In dem Moment, in dem die KB500ND@SOLO Netzspannung angelegt wird, startet diese immer mit dem im "ideal"-Modus gespeicherten Audio-Pegel und Frequenz.

Nach dem korrekt vorgenommenen Anschluss des KB500ND@SOLO an das Leitungsnetz bleibt das Gerät auch in der OFF-Stellung unter Spannung. Das bedeutet, dass der Betriebszustand OFF - wie es auch in dem vorliegenden Handbuch geschrieben steht - den "Standby"-Zustand kennzeichnet.

Solang Netzspannung anliegt, werden bei jeder Ein-/Ausschaltung der beim Ein- und Ausschalten mit der entsprechenden Taste (ON/OFF) auf der Fernbedienung zuletzt gewählte Sender und die in diesem Moment gegebenen Audio-Pegel beibehalten.

Wanneer er netspanning aanwezig is, zullen na elke keer in- en uitschakelen de laatst beluisterde zender en de audiogegevens die ingesteld waren op het moment van uitschakeling via toets ON/OFF van de afstandsbediening worden weergegeven.

Zodra de KB500ND@SOLO is aangesloten op het lichtnet, wordt het continu van spanning voorzien, ook wanneer het toestel in de OFF-stand staat. Dit betekent dat de OFF-stand, zoals wordt aangeduid in deze handleiding, een "stand-by"-stand is.

Zolang er netspanning aanwezig is, zullen na elke keer in- en uitschakelen de laatst beluisterde zender en de audiogegevens die ingesteld waren op het moment van uitschakeling via toets ON/OFF van de afstandsbediening worden weergegeven.

Als de startmodus "uit" gezet wordt, zal het lampje één keer knipperen. In dat geval, zal de module zodra deze van stroom voorzien wordt in de stand "uit" starten.

Als de startmodus "uit" gezet wordt, zal het lampje vier keer knipperen. In dat geval, zal de module zodra deze van stroom voorzien wordt in de stand "uit" starten.

Wanneer er netspanning op de KB500ND@SOLO wordt gezet, dan schakelt deze altijd in met de audiogegevens en de zenderfrequentie die in modus "ideal" zijn opgeslagen.

Zodra de KB500ND@SOLO is aangesloten op het lichtnet, wordt het continu van spanning voorzien, ook wanneer het toestel in de OFF-stand staat. Dit betekent dat de OFF-stand, zoals wordt aangeduid in deze handleiding, een "stand-by"-stand is.

Zolang er netspanning aanwezig is, zullen na elke keer in- en uitschakelen de laatst beluisterde zender en de audiogegevens die ingesteld waren op het moment van uitschakeling via toets ON/OFF van de afstandsbediening worden weergegeven.

Als de startmodus "uit" gezet wordt, zal het lampje één keer knipperen. In dat geval, zal de module zodra deze van stroom voorzien wordt in de stand "uit" starten.

Als de startmodus "uit" gezet wordt, zal het lampje vier keer knipperen. In dat geval, zal de module zodra deze van stroom voorzien wordt in de stand "uit" starten.

Wanneer er netspanning op de KB500ND@SOLO wordt gezet, dan schakelt deze altijd in met de audiogegevens en de zenderfrequentie die in modus "ideal" zijn opgeslagen.

Zodra de KB500ND@SOLO is aangesloten op het lichtnet, wordt het continu van spanning voorzien, ook wanneer het toestel in de OFF-stand staat. Dit betekent dat de OFF-stand, zoals wordt aangeduid in deze handleiding, een "stand-by"-stand is.

Zolang er netspanning aanwezig is, zullen na elke keer in- en uitschakelen de laatst beluisterde zender en de audiogegevens die ingesteld waren op het moment van uitschakeling via toets ON/OFF van de afstandsbediening worden weergegeven.

Als de startmodus "uit" gezet wordt, zal het lampje één keer knipperen. In dat geval, zal de module zodra deze van stroom voorzien wordt in de stand "uit" starten.

Als de startmodus "uit" gezet wordt, zal het lampje vier keer knipperen. In dat geval, zal de module zodra deze van stroom voorzien wordt in de stand "uit" starten.

Wanneer er netspanning op de KB500ND@SOLO wordt gezet, dan schakelt deze altijd in met de audiogegevens en de zenderfrequentie die in modus "ideal" zijn opgeslagen.

Zodra de KB500ND@SOLO is aangesloten op het lichtnet, wordt het continu van spanning voorzien, ook wanneer het toestel in de OFF-stand staat. Dit betekent dat de OFF-stand, zoals wordt aangeduid in deze handleiding, een "stand-by"-stand is.

Zolang er netspanning aanwezig is, zullen na elke keer in- en uitschakelen de laatst beluisterde zender en de audiogegevens die ingesteld waren op het moment van uitschakeling via toets ON/OFF van de afstandsbediening worden weergegeven.

Als de startmodus "uit" gezet wordt, zal het lampje één keer knipperen. In dat geval, zal de module zodra deze van stroom voorzien wordt in de stand "uit" starten.

Als de startmodus "uit" gezet wordt, zal het lampje vier keer knipperen. In dat geval, zal de module zodra deze van stroom voorzien wordt in de stand "uit" starten.

Wanneer er netspanning op de KB500ND@SOLO wordt gezet, dan schakelt deze altijd in met de audiogegevens en de zenderfrequentie die in modus "ideal" zijn opgeslagen.

Zodra de KB500ND@SOLO is aangesloten op het lichtnet, wordt het continu van spanning voorzien, ook wanneer het toestel in de OFF-stand staat. Dit betekent dat de OFF-stand, zoals wordt aangeduid in deze handleiding, een "stand-by"-stand is.

Zolang er netspanning aanwezig is, zullen na elke keer in- en uitschakelen de laatst beluisterde zender en de audiogegevens die ingesteld waren op het moment van uitschakeling via toets ON/OFF van de afstandsbediening worden weergegeven.

Als de startmodus "uit" gezet wordt, zal het lampje één keer knipperen. In dat geval, zal de module zodra deze van stroom voorzien wordt in de stand "uit" starten.

Als de startmodus "uit" gezet wordt, zal het lampje vier keer knipperen. In dat geval, zal de module zodra deze van stroom voorzien wordt in de stand "uit" starten.

Wanneer er netspanning op de KB500ND@SOLO wordt gezet, dan schakelt deze altijd in met de audiogegevens en de zenderfrequentie die in modus "ideal" zijn opgeslagen.

Zodra de KB500ND@SOLO is aangesloten op het lichtnet, wordt het continu van spanning voorzien, ook wanneer het toestel in de OFF-stand staat. Dit betekent dat de OFF-stand, zoals wordt aangeduid in deze handleiding, een "stand-by"-stand is.

Zolang er netspanning aanwezig is, zullen na elke keer in- en uitschakelen de laatst beluisterde zender en de audiogegevens die ingesteld waren op het moment van uitschakeling via toets ON/OFF van de afstandsbediening worden weergegeven.

Als de startmodus "uit" gezet wordt, zal het lampje één keer knipperen. In dat geval, zal de module zodra deze van stroom voorzien wordt in de stand "uit" starten.

Als de startmodus "uit" gezet wordt, zal het lampje vier keer knipperen. In dat geval, zal de module zodra deze van stroom voorzien wordt in de stand "uit" starten.

Wanneer er netspanning op de KB500ND@SOLO wordt gezet, dan schakelt deze altijd in met de audiogegevens en de zenderfrequentie die in modus "ideal" zijn opgeslagen.

</

ENG Play your iPod® through KB SOUND®

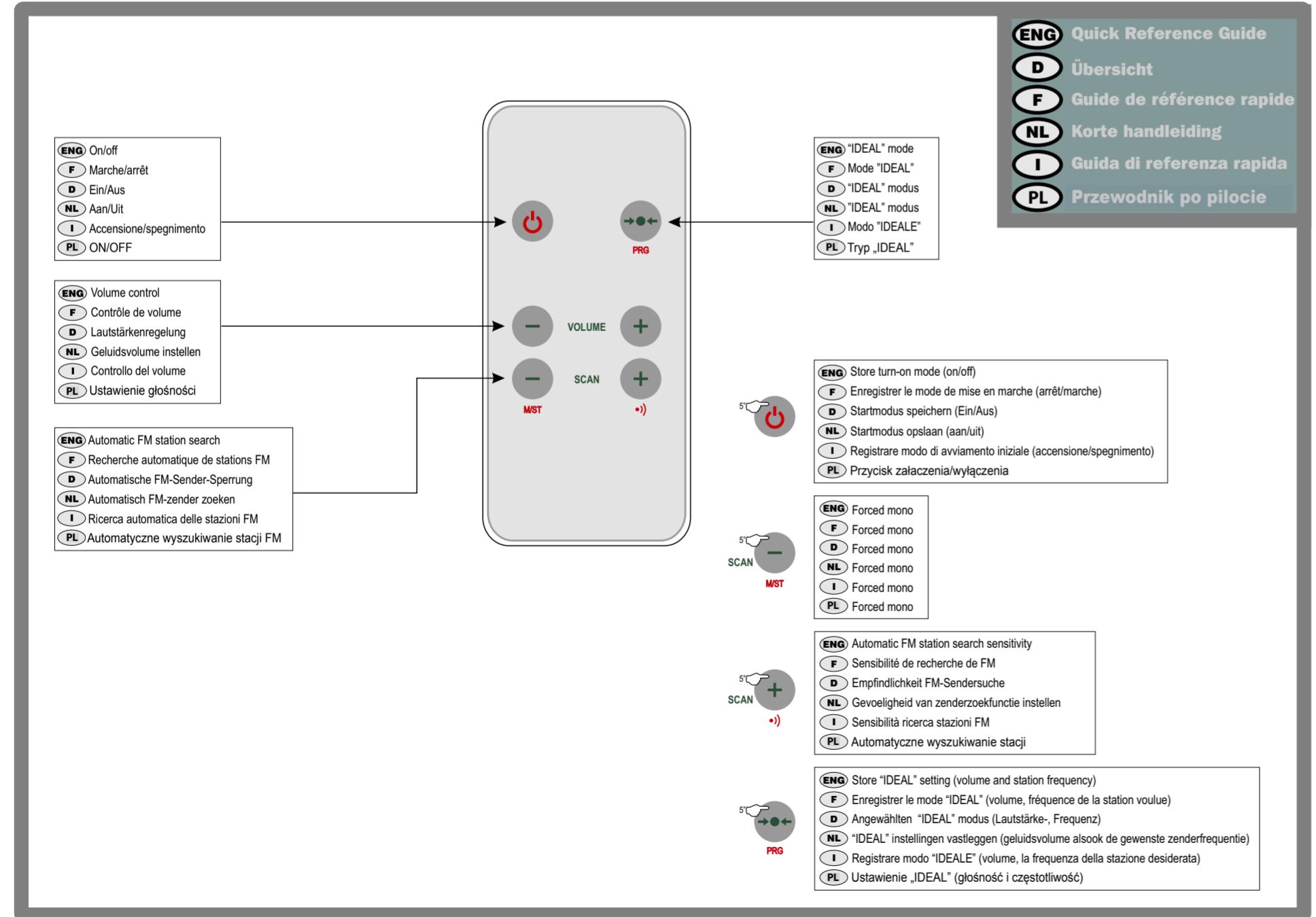
- Look for an FM frequency on which you hear nothing but static noise with no audio in the background nor any of the neighboring frequencies.
- Connect your iTrip® or any other FM transmitter to iPod® or any other MP3 player. Play any song.
- Select this FM frequency (step 1) on your iTrip® or any other FM transmitter
- Search on your kit KB SOUND® SOLO the song that is currently playing on your iPod®
- From the iPod® or any other MP3 player you can change the track, album, artist, etc. anywhere in the room. No additional wires needed.

NL Luister naar de iPod® via KB SOUND®

- Selecteer een frequentie waar zich geen FM-zender bevindt.
- Sluit de iTrip® of een andere soortgelijke FM-zender op de iPod® of een andere soortgelijke MP3-speler aan. Speel een nummer af.
- Selecteer op de iTrip®, of soortgelijk, de frequentie die u in stap 1 heeft gevonden.
- Zoek het nummer dat op de iPod® wordt afgespeeld met de zenderzoekfunctie van de kit KB SOUND® SOLO
- De muziekselectie van de iPod® of iedere andere MP3-speler hoort u via de luidsprekers van de kit KB SOUND® SOLO zonder dat u een extra aansluiting nodig heeft.

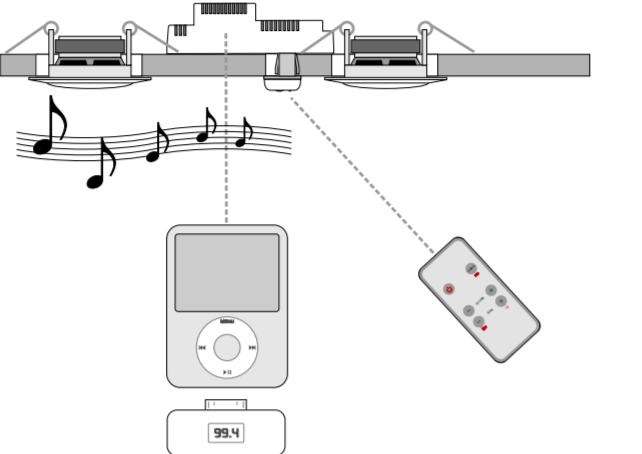
PL Słuchaj swojego iPod przez KB SOUND®

- Poszukaj FM częstotliwości, na której nic nie słyszysz, tylko szumy bez dźwięku w tle, ani żadnych innych sąsiednich częstotliwości.
- Podłącz iTrip® lub inny nadajnik FM do iPoda® lub innego odtwarzacza MP3. Odtwarzanie każdego utworu.
- Wybierz tę częstotliwość FM (krok 1) na iTrip® lub innym nadajniku FM.
- Poszukaj aktualnie odtwarzany utwór na iPodzie KB SOUND® SOLO.
- Z odtwarzacza iPod® lub innego odtwarzacza MP3 można zmienić utwór, album, wykonawcę itd. w dowolnym miejscu pomieszczenia. Nie potrzebne są dodatkowe przewody.



F Ecoutez votre iPod® à travers KB SOUND®

- Recherchez une fréquence sur laquelle ne fonctionne aucune station émettrice.
- Branchez l'iTrip® ou tout autre émetteur FM similaire à votre iPod® ou à tout autre lecteur MP3 similaire. Lisez une piste.
- Sélectionnez sur votre iTrip® ou similaire la fréquence déterminée à l'étape 1.
- Recherchez la piste en cours de lecture sur votre iPod® à l'aide de la fonction de recherche de stations du kit KB SOUND® SOLO.
- Vous pourrez écouter la sélection musicale de votre iPod® ou lecteur MP3 similaire à travers les haut-parleurs du kit KB SOUND® SOLO sans qu'aucune connexion additionnelle ne soit nécessaire.



I Ascoltare l'iPod® attraverso il KB SOUND®

- Cercare una frequenza in cui non esista nessuna stazione.
- Collegare l'iTrip®, qualiasi altro trasmettitore FM simile all'iPod® o un riproduttore MP3 simile. Riprodurre una canzone.
- Selezionare nell'iTrip® o simile la frequenza trovata nel punto 1.
- Cercare la canzone che si sta riproducendo nell'iPod® con la funzione di ricerca delle stazioni del kit KB SOUND® SOLO.
- La selezione musicale dell'iPod® o riproduttore MP3 simile si ascolterà attraverso gli altoparlanti del kit KB SOUND® SOLO senza bisogno di nessuna connessione aggiuntionale.

Modificación Modification	Denominación Denomination	EIS
portada maquetación pasos 1,2,3,10		
MANUAL INSTALACION KB SOUND SOLO		
Material Material	SOPORTE: TINTA: BLANCO Y NEGRO	
Proyectado Projected	Fecha Date 05/02/2007	Nombre Name L.ABOS
Dibujado Drawn	06/08/2009	L.ABOS
Aprobado Approved	06/08/2009	L.ABOS
Escala Scale	1:1	Din A3
Código Documento Document Code	CC-1081	Edición Edition
	07	

FC-036-05